



Die Metzgerei/Traiteur NIESEN bietet Ihnen **ab sofort** und auf unbestimmte Zeit eine **GRATIS LIEFERUNG IM GANZEN LAND LUXEMBURG** (Mindestbestellsumme: 30,00 €) **VON MONTAGS BIS FREITAGS** von einer Auswahl verschiedener Fleischartikel, Traiteurgerichte & Menüs, Frisch- und Trockenwaren (Gemüse, Eier, Milch, Nudeln usw.) an.

Wir bitten Sie Ihre Bestellung per Telefon unter 99 81 03 oder per E-Mail an [info@niessen.lu](mailto:info@niessen.lu) **vor 12h00 aufzugeben für eine Lieferung am Folgetag zwischen 08h00 – 13h00** zu Ihnen nach Hause (Bezahlung bei Lieferung per Bankkarte). Bitte finden Sie im Anhang eine Auswahl der zu bestellenden Produkte –**weitere Produkte auf Anfrage und nach Verfügbarkeit erhältlich.**

Wir danken Ihnen im Voraus für Ihr Vertrauen!

---

La boucherie/traiteur NIESEN vous propose dès maintenant une **LIVRAISON GRATUITE DANS TOUT LE PAYS LUXEMBOURG** (minimum de commande : 30,00 €) **DU LUNDI AU VENDREDI** de notre assortiment boucherie (viandes crues), une sélection de nos plats traiteurs et un assortiment de produits frais et secs (légumes, œufs, lait, pâtes etc.).

Nous vous prions de passer votre commande par téléphone au 99 81 03 ou par mail à [info@niessen.lu](mailto:info@niessen.lu) **avant 12h00 pour une livraison le lendemain entre 08h00 – 13h00 chez vous à la maison** (paiement par carte bancaire sur place). Veuillez trouver ci-joint un assortiment des produits à commander –**autre produit selon demande et disponibilité.**

Nous vous remercions de votre confiance !

**BOUCHERIE-TRAITEUR NIESEN**

*103, Grand-rue – L-9905 Troisvierges*

Tel : 99 81 03 – [info@niessen.lu](mailto:info@niessen.lu) – [www.niessen.lu](http://www.niessen.lu)

**Aus unserer Frischtheke (rohes Fleisch) – Viande fraîche (viande cru)**

			<b>Votre commande</b>
Knackwurst	Saucisse Francfort	13,50€/kg	
Mettwurst	Saucisse fumée	12,80€/kg	
Rinderrouladen	Roulade de boeuf	12,20€ /kg	
Schweineschnitzel paniert	Escalope de porc pané	14,50€/kg	
Cordon-Bleu vom Schwein paniert	Cordon-Bleu de porc pané	15,95€/kg	
Gemischtes gewürztes Gehacktes (Rind-Schwein)	Haché mélangé épicé (porc/bœuf)	9,50€/kg	
Schweinekotelett	Côtelette de porc	10,20€/kg	
Hähnchenfilet nature	Filet de poulet nature	13,50€/kg	
Hähnchenschenkel	Cuisses de poulet	8,40€/kg	
Hähnchenkeule	Pilon de poulet	9,60€/kg	
Rinderragout	Ragout de boeuf	14,80€/kg	
Rumpsteak	Steak de boeuf	29,60€/kg	
Entrecôte vom Rind	Entrecôte de boeuf	33,80€/kg	
Rindergehacktes gewürzt	Haché pur bœuf épicé	12,60€/kg	
Aufschnitt gemischt	Mélange de charcuterie de porc en tranches	18,80€/kg	
Salami mit/ohne Knoblauch in Scheiben	Salami avec/sans ail en tranches	23,40€/kg	
Geflügelsalami in Scheiben	Salami de volaille en tranches	19,50€/kg	
Gekochter Schinken in Scheiben	Jambon cuit en tranches	27,90€/kg	
Roher Schinken in Scheiben	Jambon cru en tranches	33,80€/kg	
Rieslingspastete hausgemacht	Pâté Riesling maison	3,70€/Stück	
Fleischwurst in Scheiben	Lyoner en tranches	11,50€/kg	
<b><i>TOUT autre produit disponible selon simple demande</i></b>			

**Unsere hausgemachten Menüs zum Aufwärmen zu Hause – Nos plats préparés à réchauffer chez vous à la maison**

			<b>Votre commande</b>
Lasagne Bolognaise (ca.500gr)	Lasagne Bolognaise (ca.500 gr)	8,40€/pièce	
Quiche lorraine - Zwiebel/Speck (ca.600gr)	Quiche lorraine (600gr)	15,10€/kg	
Gemüsequiche (ca.600gr)	Quiche aux légumes (ca.600gr)	15,20€/kg	
Spaghetti Bolognaise (ca.500gr)	Spaghetti Bolognaise (ca.500gr)	8,40€/pièce	
Spaghetti Carbonara (ca.500gr)	Spaghetti Carbonara (ca.500gr)	8,40€/pièce	
Maccaroni gratiniert mit Käse-Schinken (ca.500gr)	Maccaroni gratiné jambon-fromage (ca.500gr)	8,40€/pièce	
Frische Bratwurst, Senfsauce, Bratkartoffeln, gratinierter Blumenkohl (ca.500gr)	Saucisse fraîche, sauce moutarde, pommes de terre sautées, chou-fleur gratiné (ca.500gr)	10,80€/pièce	
Lachsfilet, Weissweinsauce, Reis, Rahmspinat (ca.500gr)	Pavé de saumon, sauce crémeuse au vin blanc, riz, épinards à la crème (ca.500gr)	10,50€/pièce	
Putenfrikassee, Tagliatelle, Erbsen und Möhren (ca.500gr)	Fricassé de dinde, tagliatelles, petits pois et carottes (ca.500gr)	10,50€/pièce	
Kalbsschnitzel, paniert, sauce crémeuse aux champignons, gratin de pommes de terre, Erbsen und Möhren (ca.500gr)	Escalope de veau pané, sauce crémeuse aux champignons, gratin de pommes de terre, petits pois et carottes (ca.500gr)	11,50€/pièce	
Gemüsehamburger, Kartoffeln, Ratatouille (ca.500gr)	Hamburger végétarien, Pommes de terre, Ratatouille de légumes	8,00€/kg	
<b>TOUT autre produit disponible selon simple demande</b>			

**Unsere Trockenwaren – Nos produits secs d'alimentation**

			<b>Votre commande</b>
Hausgemachte Erbesensuppe (Ierbsenbulli) im Glas – 500gr	Soupe aux petits pois « maison » en bocal – 500gr	7,80€/pièce	
Hausgemachte Tomatensuppe im Glas – 500gr	Crème de tomates « maison » en bocal – 500gr	6,20€/pièce	
Hausgemachte Pastetchenfüllung im Glas – 500gr	Vol au vent „maison“ en bocal – 500gr	7,80€/pièce	
Bolognaisesauce im Glas – 500gr	Sauce bolognaise „maison“ en bocal – 500gr	6,80€/pièce	
Hausgemachtes Chili con carne im Glas – 500gr	Chili con carne „maison“ en bocal – 500gr	7,80€/pièce	
Gulaschsuppe im Glas – 500gr	Soupe de goulasch « maison » en bocal – 500gr	7,80€/pièce	
Nudeln – Fusilli/Spätzle/Tagliatelle – 250gr	Pâtes – Fusilli/Spätzle/Tagliatelle – 250gr	2,00€/sachet 250gr	

**Unsere Frischwaren zum Tagespreis– Nos produits frais d'alimentation**

		<b>Votre commande</b>
Tomaten/Tomates – par kg	Tagespreis / Prix du jour	
Blumenkohl/Chou-fleur – par pièce	Tagespreis/ Prix du jour	
Brokkoli/broccoli – par pièce	Tagespreis/ Prix du jour	
Gurken/Concombre – par pièce	Tagespreis/ Prix du jour	
Zucchini/Courgette - par	Tagespreis/ Prix du jour	
Salat Lolo rosso – Lolo verte – par pièce	Tagespreis/ Prix du jour	
Parika/Poivrons rot–gelb–grün – par kg	Tagespreis/ Prix du jour	
Zwiebeln/Oignons – par kg	Tagespreis/ Prix du jour	
Lauch/Poireau – par kg	Tagespreis/ Prix du jour	
Frische BIO Eier/Oeufs BIO – pro Stück	Tagespreis/ Prix du jour	
Milch/Butter/Sahne/Margarine Lait/Beurre/Crème/margarine	Tagespreis/ Prix du jour	

<b>Frisch aus der Käsetheke – Frais de notre comptoir de fromage</b>			
--	--	--	--

			<b>Votre commande</b>
Goudakäse in Scheiben/Stück	Fromage gouda	13,20€/kg	
Emmentaler in Scheiben/Stück	Fromage Emmentaler	10,40€/kg	
Leerdammer in Scheiben/Stück	Fromage Leerdammer	15,50€/kg	

Unser Special – „Dinner for two“ – Réserver notre „Dinner for two“



Lieferung am **Donnerstag oder Freitag** zu Ihnen nach Hause – kalte **Lieferung jeweils zwischen 08h00 – 13h00** (bei Ihnen vor Ort zu erwärmen)

Livraison le **jeudi ou vendredi** chez vous à la maison – **livraison froide entre 08h00 – 13h00** (à réchauffer par vos soins à la maison)

Menu « Découverte »

**28,00€/personne**

Assiette froide norvégienne

*Saumon fumé, filet de truite fumée, scampis marinés, tomate aux crevettes, terrine de poisson & garniture*

\*\*\*

Suprême de poularde farcie, sauce aux champignons, mini-pommes de terre farcies, variété de légumes de saison

\*\*\*

Variété de mini-desserts en verrine (4 mini-desserts/personne)

Menu « Tentation »

**30,00€/personne**

Scampis à la crème, Tagliatelles, et tomates confites en cercle en bois

\*\*\*

Magret de canard, sauce au porto rouge, Gnocchi, variété de légumes de saison

\*\*\*

Variété de mini-desserts en verrine (4 mini-desserts/personne)

***Autres menus disponibles sur demande (menus végétariens etc.)***

## Knabberplatten für Zuhause – Plateaux de grignotage



Lieferung am **Donnerstag oder Freitag** zu Ihnen nach Hause – **kalte Lieferung jeweils zwischen 08h00 – 13h00**

Livraison le **jeudi ou vendredi** chez vous à la maison – **livraison froide entre 08h00 – 13h00**

### Plateau « Charcuterie & Fromage »

**14,50€/personne**

Variété de charcuterie et fromage en plateau

Jambon cru, salami, saucisson, mini-boulettes frits, mini-chicken wings – variété de fromages en cube – grissini/crackers – dips et pestos

### Plateau « Charcuterie & Fromage & Légumes crus/chips »

**16,50€/personne**

Variété de charcuterie et fromage en plateau

Jambon cru, salami, saucisson, mini-boulettes frits, mini-chicken wings – variété de fromages en cube – grissini/crackers – dips et pestos)

Assortiment de légumes crus & sauces froides

Chips maison végétarien et viande

***Autres plateaux disponibles sur demande.***